

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Clase 39

Transporte; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes.

Nota explicativa

La clase 39 comprende principalmente los servicios para el transporte de personas, animales o mercancías de un lugar a otro (por ferrocarril, carretera, agua, aire o conducto) y los servicios afines, así como los servicios relacionados con el almacenamiento de mercancías en depósitos u otros edificios para su preservación o custodia.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por compañías que explotan estaciones, puentes, transbordadores (ferris), etc., utilizados por transportistas;
- los servicios relacionados con el alquiler de vehículos de transporte;
- los servicios relacionados con el remolque marítimo, la descarga de mercancías, el funcionamiento de puertos y muelles, así como el salvamento de buques en peligro y de sus cargamentos;
- los servicios relacionados con el embalaje y empaquetado de productos previa expedición;
- los servicios de información sobre viajes o transporte de mercancías prestados por intermediarios y agencias de turismo, así como los servicios de información sobre tarifas, horarios y medios de transporte;
- los servicios relacionados con la inspección de vehículos o mercancías previo su transporte.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios relacionados con la publicidad de empresas de transporte, tales como la distribución de folletos o la publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios relacionados con la emisión de cheques de viaje o de cartas de crédito a través de intermediarios o de agencias de viaje (cl. 36);
- los servicios relacionados con seguros (comerciales, de incendio o de vida) durante el transporte de personas o de mercancías (cl. 36);
- los servicios relacionados con el mantenimiento y la reparación de vehículos, excepto el mantenimiento y la reparación de objetos vinculados con el transporte de personas y de mercancías (cl. 37);
- los servicios relacionados con reservas de habitaciones de hotel a través de agencias de viajes o de intermediarios (cl. 43).

Class 39

Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

Explanatory Note

Class 39 includes mainly services for the transport of people, animals or goods from one place to another (by rail, road, water, air or pipeline) and services necessarily connected with such transport, as well as services relating to the storing of goods in a warehouse or other building for their preservation or guarding.

This Class includes, in particular:

- services rendered by companies exploiting stations, bridges, rail-road ferries, etc., used by the transporter;
- services connected with the hiring of transport vehicles;
- services connected with maritime tugs, unloading, the functioning of ports and docks and the salvaging of wrecked ships and their cargoes;
- services connected with the packaging and parcelling of goods before dispatch;
- services consisting of information about journeys or the transport of goods by brokers and tourist agencies, information relating to tariffs, timetables and methods of transport;
- services relating to the inspection of vehicles or goods before transport.

This Class does not include, in particular:

- services relating to advertising transport undertakings such as the distribution of prospectuses or advertising on the radio (Cl. 35);
- services relating to the issuing of travellers' cheques or letters of credit by brokers or travel agents (Cl. 36);
- services relating to insurances (commercial, fire or life) during the transport of persons or goods (Cl. 36);
- services rendered by the maintenance and repair of vehicles, nor the maintenance or repair of objects connected with the transport of persons or goods (Cl. 37);
- services relating to reservation of rooms in a hotel by travel agents or brokers (Cl. 43).

Nº de base	Indicación	Indication
------------	------------	------------

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

390017	acarreo	carting
390032	accionamiento de compuertas de esclusas	operating canal locks
390002	acompañamiento de viajeros	escorting of travellers
390102	alquiler de aeronaves	aircraft rental
390105	alquiler de motores para aeronaves	rental of aircraft engines
390028	almacenamiento de mercancías	storage of goods
390034	almacenamiento / servicios de depósito	storage / warehousing
390094	almacenamiento de soportes físicos de datos o documentos electrónicos	physical storage of electronically-stored data or documents
390035	alquiler de almacenes [depósitos]	rental of warehouses
390033	servicios de aparcamiento / servicios de estacionamiento	car parking
390007	asistencia en caso de avería de vehículos [servicios de remolque] / servicios de remolque de vehículos	vehicle breakdown assistance [towing]
390010	servicios de autobuses	bus transport
390104	alquiler de autocares	motor coach rental
390008	alquiler de automóviles	car rental
390011	servicios de barcos de recreo / servicios de barco de recreo	pleasure boat transport
390012	alquiler de barcos	boat rental
390019	alquiler de caballos	horse rental
390014	camionaje	hauling
390078	alquiler de campanas de buzo	rental of diving bells
390074	servicios de chóferes / servicios de choferes	chauffeur services
390045	alquiler de coches de ferrocarril	railway coach rental
390091	alquiler de coches de carreras	rental of motor racing cars
390099	alquiler de congeladores	rental of freezers
390080	alquiler de contenedores de almacenamiento	rental of storage containers
390023	corretaje marítimo	shipbrokerage
390072	corretaje de fletes	freight brokerage [forwarding (Am.)] / freight brokerage
390073	corretaje de transporte	transport brokerage
390024	organización de cruceros	arranging of cruises
390071	servicios de depósito de barcos	boat storage

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

390026	descarga de mercancías	unloading cargo
390020	distribución de paquetes / reparto de paquetes	parcel delivery
390030	distribución de agua	water distribution
390031	distribución de electricidad	electricity distribution
390087	distribución de mensajes / reparto de correo	message delivery
390090	distribución de energía	distribution of energy
390022	embalaje de productos / acondicionamiento de productos	packaging of goods
390100	servicios de embotellado	bottling services
390086	empaquetado de mercancías	wrapping of goods
390096	entrega de flores / reparto de flores	flower delivery
390060	servicios de envío * / servicios de tránsito [franquicia de paso]	freight forwarding
390109	servicios de envoltura de regalos	gift wrapping
390079	alquiler de escafandras / alquiler de trajes de buceo	rental of diving suits
390093	estiba	stevedoring
390039	fletamento	freighting
390038	flete [transporte de mercancías]	freight [shipping of goods]
390097	franqueo postal	franking of mail
390040	alquiler de garajes	garage rental
390076	información sobre almacenamiento	storage information
390077	información sobre transporte	transportation information
390098	información sobre tráfico	traffic information
390016	servicios de lanchaje / servicios de gabarraje	lighterage services
390095	lanzamiento de satélites para terceros	launching of satellites for others
390101	servicios logísticos de transporte	transportation logistics
390075	servicios de mensajería [correo o mercancías]	courier services [messages or merchandise]
390065	mudanzas / mudanzas de muebles	removal services
390082	operaciones de salvamento [transporte]	rescue operations [transport]
390052	servicios de pilotaje	piloting
390042	alquiler de plazas de aparcamiento / alquiler de plazas de estacionamiento / alquiler de plazas de parqueo	parking place rental

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

390081	alquiler de portaequipajes [bacas] para vehículos	rental of vehicle roof racks
390021	servicios de portes	portage
390055	reflotamiento de barcos	refloating of ships
390043	alquiler de refrigeradores / alquiler de frigoríficos	refrigerator rental / frozen-food locker rental
390054	servicios de remolque	towing
390027	reparto de mercancías / distribución [reparto] de productos	delivery of goods
390088	reparto de periódicos	delivery of newspapers / newspaper delivery
390089	reparto de mercancías encargadas por correspondencia	delivery of goods by mail order
390056	reservas de plazas de viaje	booking of seats for travel
390083	reservas de transporte	transport reservation
390084	reservas de viajes	travel reservation
390013	servicios de rompehielos	ice-breaking
390015	salvamento de barcos	salvage of ships
390057	servicios de salvamento	salvaging
390085	salvamento submarino	underwater salvage
390092	alquiler de sillas de ruedas	rental of wheelchairs
390107	alquiler de sistemas de navegación	rental of navigational systems
390003	suministro de agua	water supplying
390108	suministro de información sobre itinerarios de viaje	providing driving directions for travel purposes
390004	transporte aéreo / transportes aeronáuticos	air transport
390006	transporte en ambulancia	ambulance transport
390009	transporte en automóvil	car transport
390018	transporte por ferrocarril	railway transport
390036	transporte en transbordador	ferry-boat transport
390037	transporte fluvial	river transport
390041	transporte por oleoductos / transporte por gasoductos	transport by pipeline
390047	transporte de muebles	transporting furniture
390048	transporte	transport
390049	transporte en barco	boat transport
390051	transporte de pasajeros	passenger transport

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

390058	transporte en taxi	taxi transport
390061	transporte marítimo	marine transport
390062	transporte en vehículos blindados	armored-car transport
390063	transporte de viajeros	transport of travellers
390064	transporte y almacenamiento de residuos y desechos	transport and storage of waste / transport and storage of trash
390103	transporte en chalana	barge transport
390106	transporte protegido de valores	guarded transport of valuables
390059	servicios de tranvías / transporte en tranvía	tram transport / streetcar transport
390046	alquiler de wagones de carga	railway truck rental
390044	alquiler de vehículos	vehicle rental
390050	organización de viajes turísticos	arranging of travel tours
390025	visitas turísticas	sightseeing [tourism]